



РУССКИЙ

ЭЛЕКТРОПРИБОР ДЛЯ НАГРЕВАНИЯ ЖИДКОСТИ (ЧАЙНИК)
MW-1083 TR

Электроприбор для нагревания жидкости (чайник) предназначен

только для кипячения питьевой воды.

ОПИСАНИЕ

1. Чайник
2. Носик чайника
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Клавиша включения/выключения (0/1)
6. Ручка
7. Шкала уровня воды
8. Подсветка колбы
9. Подставка
10. Место намотки сетевого шнура

ВНИМАНИЕ!

Будьте осторожны при обращении с чайником, стеклянная колба может разбиться при падении или ударе о твердый предмет или поверхность.

- Извлеките чайник из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь им.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Убедитесь, что устройство выключено (клавиша включения/выключения (5) находится в положении «0»).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (3), установите чайник на подставку (9).
- Наполните чайник водой до максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (7).
- Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9).
- Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (5) при этом загорится подсветка колбы (8).
- Для выключения чайника автоматически отключится подсветка колбы (8) погаснет.
- Слейте воду и повторите procedure кипячения воды 2-3 раза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящое руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

• При использовании чайника убедитесь, что клавиши включения/выключения (5) не блокируют посторонние предметы, а крышка (3) плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение происходит из-за излома.

• Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключен (клавиша включения/выключения (5) находится в положении «0»).

ВНИМАНИЕ!

Тогда избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над чайником (2) работающего чайника.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения (5) находится в положении «0», то есть устройство выключено.

• Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

• Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (3), нажмите на клавишу открытия крышки (4).

• Для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (7).

• Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9).

• Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (5), при этом загорится подсветка колбы (8).

• Для выключения чайника автоматически отключится подсветка колбы (8) погаснет.

• Снимите чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен (клавиша (5) находится в положении «0»).

• После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.

• Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.

• Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (5), при этом загорится подсветка колбы (8).

• Для выключения чайника автоматически отключится подсветка колбы (8) погаснет.

• Снимите чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен (клавиша (5) находится в положении «0»).

• Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.

• Используйте чайник только подставку, которая входит в комплект поставки.

• Убедитесь, чтобы сетевой шнур свинчивался со ствола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длинна сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.

• Не прикашайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.

• Не включайте чайник без воды.

• Не прикашайтесь к чайнику, стоящему на подставке.

• Не используйте чайник с не полностью закрытой крышкой или неуставленным фильтром.

• Прежде чем открыть крышку, снимите чайник с подставки.

• Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.

• Следите, чтобы уровень воды в чайнике был ниже минимальной отметки «MIN». Если уровень воды в чайнике достиг отметки «MAX», то это может быть опасно для здоровья.

• Не используйте чайник с водой, если она не кипячена.

• Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.

• Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения.

• Не прикашайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.

• Выполните осторожную переворот чайника, наполовину повернутым к вам.

• Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, перед тем как снять чайник с подставки.

• Отключите чайник от электрической сети перед чисткой чайника, если вы им не пользуетесь. Отключите чайник от электрической сети, когда не держите за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.

• При необходимости повторите цикл очистки.

• Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.

• Регулярно очищайте чайник от накипи.

• Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

• Чайник электрический – 1 шт.

• Подставка – 1 шт.

• Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц

Мощность: 1850-2200 Вт

Максимальный объём воды: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года

Изображение

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД, ГОНКОНГ

Адрес: ОФ. БИ ЭНД СИ, 15-Й ЭТАЖ, 38 ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧАНГ, ГОНКОНГ

Информация об импортере: указана на индивидуальной упаковке информации об авторизованных (полномоченных) сервисных центрах указаны в гарантитном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru

Перевод первым именем

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее трех часов.

Внутри чайника могут находиться следы от воды – это нормальное явление, так как устройство проходило контроль качества.

Устройство предназначено только для бытового использования

Перед первым использованием

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее трех часов.

Внутри чайника могут находиться следы от воды – это нормальное явление, так как устройство проходило контроль качества.

ENGLISH

ELECTRIC APPLIANCE FOR HEATING LIQUIDS (KETTLE)
MW-1083 TR

The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

- Unpack the kettle and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off (the on/off button (5) is in the «0» position).
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the kettle lid (3) by pressing the lid opening button (4).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level scale (7).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- To switch the kettle on press the on/off button (5), the flask lighting (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the flask lighting (8) will go out.
- Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Safety measures

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by folding it around the base.
- Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
- Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Do not immerse the kettle and the base into water or any other liquids.
- Do not open the kettle lid while water is boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- The unit is not intended for usage by persons lacking experience or knowledge if they are not supervised by a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (10) on the base (9).
- Keep the kettle away from children in a dry cool place.

ATTENTION!

Be careful while handling the kettle, glass flask can break when dropped or hit against a solid object or surface.

- Unpack the kettle and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off (the on/off button (5) is in the «0» position).
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the kettle lid (3) by pressing the lid opening button (4).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level scale (7).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- To switch the kettle on press the on/off button (5), the flask lighting (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the flask lighting (8) will go out.
- Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Safety measures

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

Инструкция по эксплуатации

УКРАЇНСЬКА

ЕЛЕКТРОПРИЛАД ДЛЯ НАГРІВАННЯ РІДINI (ЧАЙНИК)
MW-1083 TR
Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кіп'ятіння питної води.

- ОПИС**
1. Колпа чайника
 2. Носик чайника
 3. Кришка
 4. Клавіша відкриття кришки
 5. Клавіша увімкнення/вимкнення (0/1)
 6. Рука
 7. Шкала рівня води
 8. Підсвічування колби
 9. Підстава
 10. Місце намотування мережевого шнура

УВАГА!
Для дозволованого захисту в ланцюзі живлення доєщільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та обережте його для використання в будівельних матеріалах. Використання пристрію тільки за його прямими призначениями, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристрієм може довести до іншої поломки, завдання якої скрустується або його майно.

• Використовуйте пристрій строго за призначеним відповідно до керівництва з експлуатації.

• Переконайтесь, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.

• Мережевий шнур забезпечений «вимкненням» (ПЗВ) в розетку.

• Шкала рівня води викликає виникнення пожежі, не використовуйте.

• Не використовуйте чайник у ванных кімнатах. Не користуйтесь ним поблизу басейнів або інших посудин, води.

• Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерела тепла або відкритого погана.

• Не використовуйте чайник у місцях, де розліяються аерозолі або використовуються легкозадихливі рідини.

• Замініть вимкнення чайника водоймищо позицією.

• Використовуйте чайник тільки на рівній і поверхні, не ставте чайник на край столу.

• Не направляйте рівень чайника на дерев'яні меблі, електроприлади, книги та предмети, які можуть бути пошкоджені вологото.

• Перед використанням переконайтесь, що чайник встановлений на підставі безперевок.

• Не використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту постачання.

• Не допускайте, щоб мережевий шнур звисав зі столу, а також нагадайте, щоб він не торкається гарячих поверхонь та горіхих пругів меблів. Дужину мережевого шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.

• Не торкайтесь мережевого шнура та вилки мережевого шнура мокрими руками.

• Не намагайтесь відривати чайник від гарячої парою, не нахиляйтеся над горячим чайником.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого кропкою.

• Забороняється знімати працюючий чайник з підставки. Якщо виникає необхідність очистити сітчастий фільтр від забруднень, злегка почісніть його м'якою щіткою.

• Вимкніть підставку чайника з електромережі перед чищенням.

• Накінечник, що рівень води в чайнику був не нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX», якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може вилітати з чайника під час кип'ятіння.

• Забороняється відривати чайник з підставки.

• Не торкайтесь чайника, що стоїть на підставці.

• Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або нещільним фільтром.

• Перш ніж відкрити чайник, знятий з підставки.

• Використовуйте чайник тільки для кіп'ятіння питної води, забороняється відривати чайник від гарячої парою, не нахиляйтеся над чайником.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого кропкою.

• Забороняється знімати підставку чайника з підставки.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Вимкніть підставку чайника з електромережі перед чищенням.

• Накінечник, що рівень води в чайнику був не нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX», якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може вилітати з чайника під час кип'ятіння.

• Забороняється відривати чайник з підставки.

• Не торкайтесь чайника, що стоїть на підставці.

• Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або нещільним фільтром.

• Перш ніж відкрити чайник, знятий з підставки.

• Використовуйте чайник тільки для кіп'ятіння питної води, забороняється відривати чайник від гарячої парою, не нахиляйтеся над чайником.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого кропкою.

• Забороняється знімати підставку чайника з підставки.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Вимкніть підставку чайника з електромережі перед чищенням.

• Накінечник, що рівень води в чайнику був не нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX», якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може вилітати з чайника під час кип'ятіння.

• Забороняється відривати чайник з підставки.

• Не торкайтесь чайника, що стоїть на підставці.

• Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або нещільним фільтром.

• Перш ніж відкрити чайник, знятий з підставки.

• Використовуйте чайник тільки для кіп'ятіння питної води, забороняється відривати чайник від гарячої парою, не нахиляйтеся над чайником.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого кропкою.

• Забороняється знімати підставку чайника з підставки.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Вимкніть підставку чайника з електромережі перед чищенням.

• Накінечник, що рівень води в чайнику був не нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX», якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може вилітати з чайника під час кип'ятіння.

• Забороняється відривати чайник з підставки.

• Не торкайтесь чайника, що стоїть на підставці.

• Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або нещільним фільтром.

• Перш ніж відкрити чайник, знятий з підставки.

• Використовуйте чайник тільки для кіп'ятіння питної води, забороняється відривати чайник від гарячої парою, не нахиляйтеся над чайником.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого кропкою.

• Забороняється знімати підставку чайника з підставки.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Вимкніть підставку чайника з електромережі перед чищенням.

• Накінечник, що рівень води в чайнику був не нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX», якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може вилітати з чайника під час кип'ятіння.

• Забороняється відривати чайник з підставки.

• Не торкайтесь чайника, що стоїть на підставці.

• Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або нещільним фільтром.

• Перш ніж відкрити чайник, знятий з підставки.

• Використовуйте чайник тільки для кіп'ятіння питної води, забороняється відривати чайник від гарячої парою, не нахиляйтеся над чайником.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого кропкою.

• Забороняється знімати підставку чайника з підставки.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Вимкніть підставку чайника з електромережі перед чищенням.

• Накінечник, що рівень води в чайнику був не нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX», якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може вилітати з чайника під час кип'ятіння.

• Забороняється відривати чайник з підставки.

• Не торкайтесь чайника, що стоїть на підставці.

• Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або нещільним фільтром.

• Перш ніж відкрити чайник, знятий з підставки.

• Використовуйте чайник тільки для кіп'ятіння питної води, забороняється відривати чайник від гарячої парою, не нахиляйтеся над чайником.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого кропкою.

• Забороняється знімати підставку чайника з підставки.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Вимкніть підставку чайника з електромережі перед чищенням.

• Накінечник, що рівень води в чайнику був не нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX», якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може вилітати з чайника під час кип'ятіння.

• Забороняється відривати чайник з підставки.

• Не торкайтесь чайника, що стоїть на підставці.

• Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або нещільним фільтром.

• Перш ніж відкрити чайник, знятий з підставки.

• Використовуйте чайник тільки для кіп'ятіння питної води, забороняється відривати чайник від гарячої парою, не нахиляйтеся над чайником.

• Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.

• Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого кропкою.